ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/2006/6
5 April 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Первая сессия
Женева, 21-23 июня 2006 года
Пункт 5.2 предварительной повестки дня

УПРОЩЕНИЕ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ И ЭЛЕКТРОННЫЕ ДЕЛОВЫЕ ОПЕРАЦИИ

Последние изменения

Записка секретариата для информации

В настоящем документе содержатся краткие сведения о деятельности Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) за последние 12 месяцев. С дополнительной информацией о работе СЕФАКТ ООН можно ознакомиться на сайте: http://www.unece.org/cefact/

GE.06-21918 (R) 030506 030506

1. Введение

1. С 26 по 30 сентября 2005 года в Лионе, Франция, проходил седьмой Форум СЕФАКТ ООН. В ходе этого совещания СЕФАКТ ООН предпринял заключительные шаги, с тем чтобы промышленные группы могли создавать основанные на XML (Расширяемом языке разметки) делопроизводственные документы для электронной торговли. Это позволит промышленным и предпринимательским группам разрабатывать делопроизводственные документы XML Организации Объединенных Наций для использования в электронной торговле и других обменах информацией. Достижение такого результата оказалось возможным благодаря опубликованию Библиотеки ключевых компонентов, построенной на базе устойчивой методологии и обновляемой в рамках открытого и широкого процесса консультаций. Библиотека ключевых компонентов содержит набор компоновочных блоков для организации обмена информацией с помощью уже существующих и будущих систем и технологий ведения электронных деловых операций. Данный механизм поможет обеспечить независимость информации от обрабатывающих ее электронных систем, тем самым гарантируя будущую сохранность значительных вложений, которые организации осуществляют в свою информацию. В работе Форума участвовало свыше 200 экспертов из Африки, Азии, Европы и Северной Америки.

2. С 13 по 17 марта 2006 года в Ванкувере, Канада, проходил восьмой Форум. Форум работал над моделированием сложных процессов деловых операций с использованием Унифицированного языка моделирования (УЯМ) и Методологии моделирования (УММ) СЕФАКТ ООН, а также над рядом спецификаций XML и деловых операций. В нем приняли участие свыше 230 экспертов из Африки, Азии, Европы и Северной Америки. Следующее совещание Форума СЕФАКТ ООН намечено провести 2-6 октября 2006 года в Нью-Дели, Индия.

3. С 22 по 24 мая 2006 года в Женеве будет проходить Пленарная сессия СЕФАКТ ООН 2006 года. В целях повышения эффективности Пленарной сессии Бюро организовало ее предстоящую работу таким образом, чтобы делегации имели больше возможностей для выражения своих мнений. Планируется провести три интерактивных заседания "заинтересованных сторон", а именно стран, отраслевых кругов и организаций, занимающихся разработкой стандартов. На заседании для "стран" будут рассмотрены потенциальные пути совершенствования информационных продуктов и услуг Центра в свете приоритетных задач стран. На заседании для "отраслевых кругов" будут проанализированы потенциальные пути улучшения и повышения эффективности деловой практики, а в ходе заседания, посвященного "организациям, занимающимся разработкой стандартов", будут рассмотрены вопросы повышения эффективности посредством

использования стандартов, взаимодействия, координации и распределения задач в целях предотвращения дублирования усилий. Результаты заседаний заинтересованных сторон будут приняты во внимание при разработке единой, интегрированной рамочной стратегии деятельности СЕФАКТ ООН.

2. Нормотворческая деятельность

4. После одиннадцатой сессии СЕФАКТ ООН, состоявшейся в июне 2005 года, Центром были подготовлены следующие новые или пересмотренные инструментальные приложения:

i) Библиотека ключевых компонентов, версия 06 A

ii) Правила присвоения имен и конфигурации (ППИК) в XML, версия 2.0

iii) Базовое рабочее приложение 0.5 для UNeDocs ("Куала-лумпуский" выпуск)

iv) Руководящие принципы по созданию механизма "единого окна"

v) Электронный сертификат для сельскохозяйственных сырьевых товаров

vi) Рекомендация 20, четвертый пересмотренный вариант - Коды для единиц измерения, используемых в международной торговле

vii) Рекомендация 21, пятый пересмотренный вариант - Коды для видов груза, упаковки и материала упаковки

viii) Рекомендация 23, второй пересмотренный вариант - Код фрахтовых расходов

5. Рабочие группы СЕФАКТ ООН обработали более 145 запросов о ведении данных в целях ведения Стандарта Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ ООН) и обновления относящихся к нему справочников, а также выпустили схему отображения спецификаций требований - средство преобразования требований, сформулированными деловыми кругами, в технические спецификации.

6. Под эгидой Группы по международным торговым и деловым операциям (ГТД) было создано две новые рабочие группы, призванные осуществлять проекты, касающиеся сельского хозяйства и электронного управления. Группа по сельскому хозяйству (ГТД18)

будет разрабатывать и обновлять относящиеся к ведению СЕФАКТ ООН соответствующие модели деловых операций, модели коммерческих сделок, семантические правила и контенты для требований предприятий агропищевой отрасли в таких областях, как фитосанитарные электронные сертификаты и учетные карточки животных.

7. Группа по электронному управлению (ГТД19) будет представлять прикладные предложения СЕФАКТ ООН для электронных закупок, архивирования номративно-правовой информации, обмена данными между налоговыми органами и органами социального обеспечения, а также обмена информацией в контексте правоохранительной деятельности.

3. Осуществление

8. Канада, китайская провинция Тайвань, Республика Корея и Франция начнут проверочное тестирование Спецификаций требований к использованию регистра СЕФАКТ ООН. Такие информационные продукты СЕФАКТ ООН, как Библиотека ключевых компонентов, спецификации требований ведения деловых операций, схемы СЕФАКТ ООН, рекомендации ЕЭК ООН и перечни кодов СЕФАКТ ООН, будут храниться в регистре при обеспечении к ним онлайнового доступа со стороны пользователей.

4. Наращивание потенциала

9. Информация о деятельности в области наращивания потенциала по линии СЕФАКТ ООН представлена в документе ECE/TRADE/C/2006/15.

5. Коммуникационная деятельность и распространение информации

10. Бюро СЕФАКТ ООН выдвинуло инициативу, направленную на совершенствование коммуникационной деятельности, результативности и участия государств-членов и неправительственных организаций в работе над стандартами для целей упрощения процедур торговли и осуществления электронных деловых операций. В рамках этих усилий начал издаваться ежеквартальный информационной бюллетень для распространения среди организаций, участвующих в деятельности СЕФАКТ ООН. Бюро рассчитывает на получение откликов со стороны всех государств-членов и при поступлении соответствующей просьбы с удовлетворением будет также рассылать информационный бюллетень делегациям, аккредитированным при Комитете по торговле.

11. В ответ на просьбу Пленарной сессии к государствам-членам играть более активную роль в деле поддержки и поощрения осуществления программы работы СЕФАКТ ООН правительство Швеции решило финансировать подготовку "Руководства по осуществлению мер в области упрощения процедур торговли". Руководство будет опубликовано до конца 2006 года.

12. В июле Бюро завершило доработку текста документа СЕФАКТ ООН «"Дорожная карта" перехода на безбумажную торговлю», который был предложен в ходе третьего Исполнительного форума по упрощению процедур торговли на тему "Безбумажная торговля в рамках международных цепочек поставок: повышение эффективности и безопасности". "Дорожная карта" была представлена на втором этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО) как вклад ЕЭК ООН в соответствующую работу.